

TAVOLO DA SALDATURA CON ASPIRAZIONE INTEGRATA GTW

siegmund



WELDING TABLE WITH INTEGRATED EXTRACTION GTW
TABLE DE SOUDURE AVEC ASPIRATION INTÉGRÉES GTW
SCHWEISSTISCH MIT INTEGRIERTER ABSAUGUNG GTW



TAVOLO DA SALDATURA CON ASPIRAZIONE INTEGRATA GTW

GTW unisce il sistema Siegmund ed il banco a cartucce GEF in un'unica macchina: l'operatore può assemblare, saldare e molare in sicurezza grazie all'aspirazione e alla filtrazione integrata in un'unica postazione, con piena compatibilità degli accessori Siegmund.

L'aspirazione degli inquinanti prodotti durante la saldatura avviene direttamente dal sistema **Siegmund**, disponibile nelle versioni "System 16", "System 22" e "System 28", che definisce il diametro dei fori praticati sul tavolo (Ø16, Ø22 e Ø28).

La gamma **GTW** è disponibile con cartucce in classe di filtrazione BIA "M" e con pulizia automatica ad aria compressa.

Il banco è dotato anche di una **pre-filtrazione in maglia metallica**, per ridurre l'afflusso di scintille alle cartucce.

Ogni banco è completo di:

- **Aspiratore ad alta efficienza**, installato all'interno della struttura, mantenendo la soluzione compatta e silenziosa.
- **Display multifunzione** con interruttore ON/OFF, gestione della pulizia e controllo ore di lavoro: ciò permette di monitorare lo stato dei filtri e programmare la manutenzione.
- **Piedini regolabili** per il livellamento del banco.
- **Cassetti raccogli-polvere** per una gestione sicura e semplice degli scarti.



SPECIFICHE TECNICHE

Specifiche versioni standard:

- Lunghezze disponibili: 1,2 e 2,4 metri
- Piano Siegmund System 16, 22 e 28 con aspirazione integrata
- Pre-filtrazione con maglia metallica
- Ventilatore
- Display multifunzione
- Sistema di pulizia automatica ad aria compressa
- Piedini regolabili

Accessori:

- Filtro HEPA H13
- Silenziatore di scarico (-10 DbA)
- Cassonatura
- Plafoniera

Tutti gli accessori compatibili Siegmund

Materiali e finitura:

- Verniciato

WELDING TABLE WITH INTEGRATED EXTRACTION GTW



GTW combines the Siegmund system and the GEF cartridge table in one machine: the operator can safely assemble, weld and grind thanks to the integrated extraction and filtration in one place, with full compatibility of Siegmund accessories.

The pollutants produced during the welding process are extracted directly through the **Siegmund** system, available in 'System 16', 'System 22' and 'System 28', which defines the diameter of the holes drilled on the table (Ø16, Ø22 and Ø28).

The **GTW** range is available with BIA 'M' class filtration cartridges and automatic compressed air cleaning.

The table is equipped with a **metal mesh pre-filter** to reduce the amount of sparks to the cartridges too.

Each table is complete with:

- **High-efficiency fan** installed inside the structure, keeping the solution compact and silent.
- **Multifunction display** with ON/OFF switch, cleaning management and working hours control: this allows to monitoring the status of the filters and scheduling maintenance.
- **Adjustable feet** for leveling the table.
- **Dust collection drawers** for a safe and easy waste management.



TECHNICAL SPECIFICATIONS

Standard version:

- Available lengths: 1.2 and 2.4 metres
- Siegmund table top System 16, 22 and 28 with integrated extraction
- Spark arrestor
- Fan
- Multifunctional display
- Automatic reverse jet cleaning
- Adjustable feet

Accessories:

- HEPA H13 filter
- Silencer on the outlet (-10 DbA)
- Enclosure
- Lightning

All Siegmund compatible accessories

Materials and finish:

- Painted



TABLE DE SOUDURE AVEC ASPIRATION INTÉGRÉES GTW



GTW combine le système Siegmund et la table à cartouches GEF en une seule machine: l'opérateur peut assembler, souder et meuler en toute sécurité grâce à l'extraction et à la filtration intégrées en un seul endroit, avec une compatibilité totale avec les accessoires Siegmund.

L'extraction des polluants produits pendant le soudage est effectuée directement par le système **Siegmund**, disponible dans les versions «**System 16**», «**System 22**» et «**System 28**», qui définit le diamètre des trous percés dans la table (Ø16, Ø22 et Ø28).

La gamme **GTW** est disponible avec des cartouches de classe de filtration BIA « M » et le nettoyage automatique de l'air.

La table est également équipée d'un **préfiltre en maille métallique**, afin de réduire l'afflux d'étincelles vers les cartouches.

Chaque table est complet de:

- **Aspirateur à haut rendement** installé à l'intérieur de la structure, ce qui permet à la solution d'être compacte et silencieuse.
- **Écran multifonction** avec interrupteur ON/OFF, gestion du nettoyage et contrôle des heures de travail: il permet de contrôler l'état des filtre et de programmer l'entretien.
- **Pieds réglables** pour la mise à niveau de la table.
- **Tiroirs de collecte des poussières** pour une gestion sûre et facile des déchets.



DONNEES TECHNIQUES

Détails standard:

- Longueurs disponibles: 1,2 et 2,4 mètres
- Table Siegmund System 16, 22 et 28 avec aspiration intégrée
- Pré-filtration avec grille métallique
- Ventilateur
- Écran multifonction
- Nettoyage pneumatique automatique
- Pieds réglables

Accessoires:

- Filtre HEPA H13
- Silencieux en sortie (-10 Dba)
- Caisson
- Éclairage pour caisson

Tous les accessoires compatibles Siegmund

Matériaux et finition:

- Verni

SCHWEISSTISCH MIT INTEGRIERTER ABSAUGUNG GTW



GTW kombiniert das Siegmund-System und den GEF-Patronentisch in einer Maschine: der Bediener kann dank der integrierten Absaugung und Filtration an einem Ort sicher montieren, schweißen und schleifen, bei voller Kompatibilität des Siegmund-Zubehörs.

Die Absaugung der beim Schweißen entstehenden Schadstoffe erfolgt direkt durch das **Siegmund-System**, das in den Ausführungen „**System 16**“, „**System 22**“ und „**System 28**“ erhältlich ist, die den Durchmesser der Bohrungen auf dem Tisch (Ø16, Ø22 und Ø28) bestimmt.

Die **GTW-Reihe** ist mit Patronen der BIA-Filterklasse „M“ erhältlich und mit automatischer Luftreinigung.

Der Tisch ist außerdem mit **einem Vorfilter aus Metallgewebe** ausgestattet, um den Eintrag von Funken in die Filterpatronen zu reduzieren.

Jeder Tische ist komplett mit:

- **Hocheffizienter Aspirator** der im Inneren der Struktur installiert ist und die Lösung kompakt und leise hält.
- **Multifunktionsdisplay** mit ON/OFF-Schalter, Reinigungsmanagement und Betriebsstundenkontrolle: damit können Sie den Filterstatus überwachen und die Wartung planen.
- **Verstellbare Füße** zur Anpassung des Tische.
- **Staubsammelschubladen** für eine sichere und einfache Abfallentsorgung.



TECHNISCHE DATEN

Standardvarianten:

- Verfügbare Längen: 1,2 und 2,4 Meter
- Siegmund Tischplatte System 16, 22 or 28 mit integrierter Absaugung
- Vorfiltration durch Metallnetz
- Ventilator
- Multifunktionsdisplay
- Automatische Druckluftabreinigung
- Verstellbare Füße

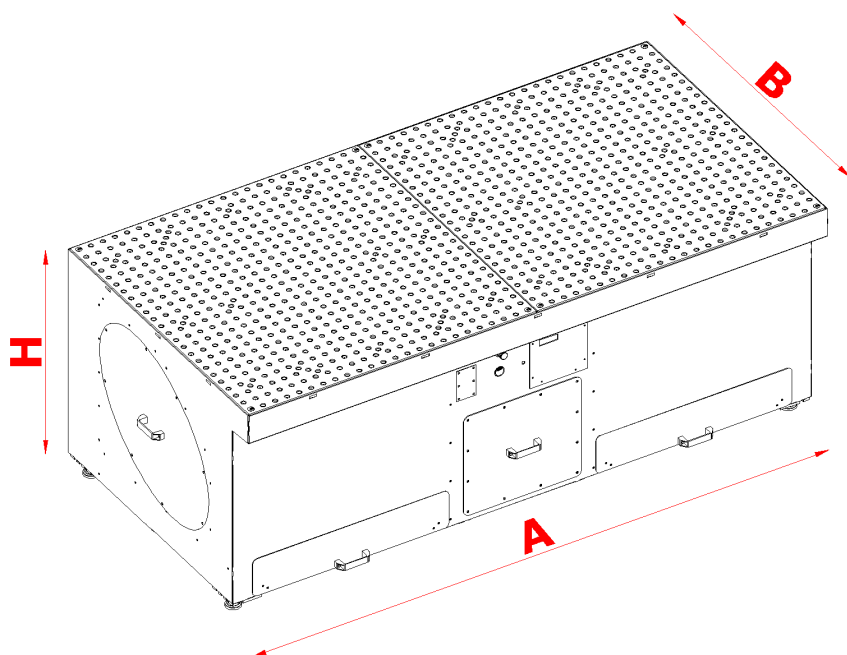
Zubehör:

- HEPA-H13-Filter
- Auspuff-Schalldämpfer (-10 Dba)
- Kasten
- Deckenleuchte

Alle Siegmund-kompatiblen Zubehörteile

Materialien und Verarbeitung

- Lackiert



MODELLO MODEL MODÈLE MODELL		GTW 12	GTW 24
DIMENSIONI DIMENSIONS DIMENSIONS DIMENSIONEN	A x B x H	1200 x 1200 x 900 MM	2400 x 1200 x 900 MM
PIANO DI LAVORO WORKTOP PLAN DE TRAVAIL ARBEITSFLÄCHE	MM	1200 x 1200	2400 x 1200
CARICO MASSIMO MAXIMUM LOAD CHARGE MAXIMALE HÖCHSTLAST	KG	1.000	2.000
PORTATA MAX. MAX. AIRFLOW DEBIT MAXIMALE MAX. LUFTSTROM	M ³ /H	2000	4000
VELOCITÀ DI CAPTAZIONE CAPTURE VELOCITY VITESSE DE CAPTATION ERFASSUNGSGESCHWINDIGKEIT	M/S	> 1,5 M/S PER OGNI SINGOLO FORO DEL PIANO > 1,5 M/S FOR EACH SINGLE HOLE OF THE TABLE > 1,5 M/S POUR CHAQUE TROU INDIVIDUEL DU PLATEAU > 1,5 M/S FÜR JEDES EINZELNE LOCH DER PLATTE	
POTENZA POWER PUISSANCE LEISTUNG	KW	1,5	3
TENSIONE DI ALIMENTAZIONE VOLTAGE SUPPLY TENSION D'ALIMENTATION VERSORGUNGSSPANNUNG	VOLT HERTZ	1 x 220V 50 HZ 3 x 400V 50 HZ	3 x 400V 50 HZ
SUPERFICIE FILTRANTE FILTER SURFACE SURFACE DE FILTRATION FILTERFLÄCHE	M ²	30	60
EFFICIENZA FILTRANTE FILTER EFFICIENCY EFFICACITÉ DE FILTRATION FILTEREFFIZIENZ	%	BIA CLASS "M" > 99 %	
PULIZIA FILTRI FILTER CLEANING NETTOYAGE DES FILTRES FILTERREINIGUNG		AUTOMATICA AD ARIA COMPRESSA AUTOMATIC REVERSE JET CLEANING AUTOMATIQUE À AIR COMPRIMÉ AUTOMATISCHE DRUCKLUFTABREINIGUNG	



siegmund

PIANO DI LAVORO COMPATIBILI - COMPATIBLE WORKTOPS PLANS DE TRAVAIL COMPATIBLES - KOMPATIBLE ARBEITSPLATTEN

MODELLO - MODEL - MODÈLE - MODELL				GTW 12	GTW 24
SYSTEM	COD. SIEGMUND	DESCRIZIONE - DESCRIPTION DESCRIPTION - BEZEICHNUNG		QUANTITÀ - QUANTITY QUANTITÉ - MENGE	
SYSTEM 16	2-164034.1.X7	PIASTRA FORATA PERFORATED PLATE PLAQUE À TROUS LOCHPLATTE	X8.7 1200X1200X12	1	2
	4-161015.PT2	BASIC 750 1200 x 1200 x 50		1	2
	4-160015.PT1	PROFESSIONAL 750 1200 x 1200 x 100		1	/
	4-160030.PT1	PROFESSIONAL 750 2400 x 1200 x 100		/	1
	4-160015.X7D.T1	PROFESSIONAL EXTREME 8.7 1200 x 1200 x 100		1	/
	4-160030.X7D.T1	PROFESSIONAL EXTREME 8.7 2400 x 1200 x 100		/	1
	4-160015.X7PL.T1	PROFESSIONAL EXTREME 8.7 PLUS 1200 x 1200 x 150		1	/
	4-160030.X7PL.T1	PROFESSIONAL EXTREME 8.7 PLUS 2400 x 1200 x 150		/	1
SYSTEM 22	2-224034.PD	PIASTRA FORATA PERFORATED PLATE PLAQUE À TROUS LOCHPLATTE	S355J2+N 1200x1200x18	1	2
	4-220015.XD7.T1	PROFESSIONAL EXTREME 8.7 1200x1200x150		1	/
	4-220030.XD7.T1	PROFESSIONAL EXTREME 8.7 2400x1200x150		/	1
SYSTEM 28	4-281015.XD7.T1	PIASTRA FORATA PERFORATED PLATE PLAQUE À TROUS LOCHPLATTE	1200x1200x25	1	/
	4-281030.XD7.T1		2400x2400x25	/	1
	4-280015.PT1	PROFESSIONAL 750 1200 x 1200 x 200		1	/
	4-280030.PT1	PROFESSIONAL 750 2400 x 1200 x 200		/	1
	4-280015.XD7D.T1	PROFESSIONAL EXTREME 8.7 1200 x 1200 x 200		1	/
	4-280030.XD7D.T1	PROFESSIONAL EXTREME 8.7 2400 x 1200 x 200		/	1

SONO STATI SELEZIONATI BANCHI
DA LAVORO CHE GENERALMENTE
SIEGMUND GESTISCE A MAGAZZINO.

THE CHOSEN TABLES
ARE GENERALLY HANDLED IN STOCK
BY SIEGMUND.

LES BANCS CHOISIS SONT
GÉNÉRALEMENT EN STOCK
CHEZ SIEGMUND.

ES WURDEN ARBEITSTISCHE
AUSGEWÄHLT, DIE SIEGMUND IN DER
REGEL AUF LAGER HAT.



STANDARD

- >>> Display multifunzione
- >>> Multifunction display
- >>> Écran multifunction
- >>> Multifunktionales Display



- >>> Tutti gli accessori compatibili Siegmund
- >>> All Siegmund compatible accessories
- >>> Tous les accessoires compatibles Siegmund
- >>> Alle Siegmund-kompatiblen Zubehörteile

siegmund



STANDARD

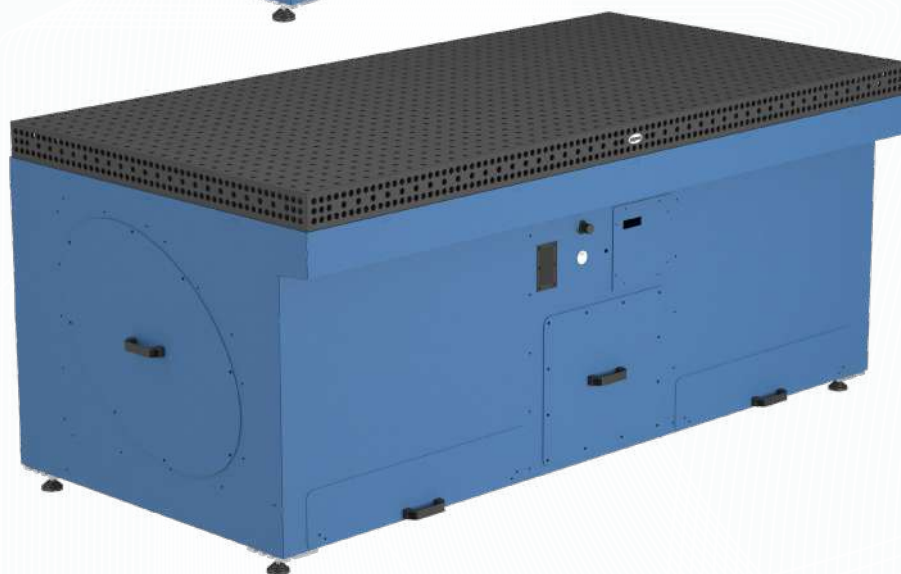
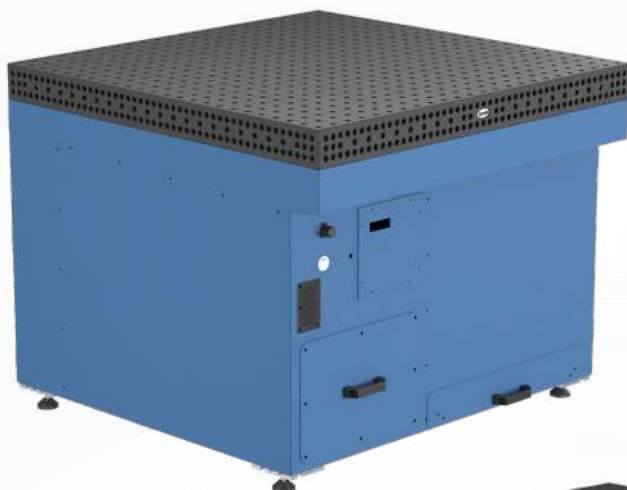
- >>> **GWT 24**
2,4 x 1,2 metri
Sistema di pulizia automatica ad aria compressa
- >>> **GWT 24**
2,4 x 1,2 metres
Automatic reverse jet cleaning
- >>> **GWT 24**
2,4 x 1,2 mètres
Nettoyage pneumatique automatique
- >>> **GWT 24**
2,4 x 1,2 Meter
Automatische Druckluft-Reinigungssystem.





siegmund

- >>> Piano di lavoro compatibili in versioni differenti
- >>> Compatible worktops in different versions
- >>> Plans de travail compatibles en différentes versions
- >>> Kompatibel Arbeitsplatten in verschiedenen Ausführungen



- >>> **GTW 12** con piastra forata Siegmund 2-164034.1.X7
- >>> **GTW 12** with Siegmund perforated plate 2-164034.1.X7
- >>> **GTW 12** avec plaque perforée Siegmund 2-164034.1.X7
- >>> **GTW 12** mit Siegmund Lochplatte 2-164034.1.X7





GEF INDUSTRIAL EXTRACTION SOLUTION